

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Personenwagen

S I M C A

E F 1501 *)

CH 0713 11

ERKENNUNGSMERKMALE "Simca 1501" *) rechts, auf Hinterkotflügel

"EF" vor Chassis-Nr. + auf Hersteller-Plakette, rechts, auf Kotflügelinnenseite

Ab Chassis-Nr.: EF000001F (F=1970)

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, in Nähe der Plakette + auf Plakette

Motorkennzeichen eingeschlagen "342 S" links, auf Block

Hersteller SIMCA, Poissy (F) Importeur SIMCA SUISSE SA, Zürich

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder

Lenkung links oder rechts Lenkhilfe

Betriebsbremse hydraulisch, 1-Kreis, V=Scheiben/H=IB, mit

Hilfsbremse) mech. IB, [Unterdruck-Hilfe

Stellbremse) auf HR Anhängerbr.

Getriebeart mech, vollsynchron.**) Anz. Gänge 4

Diff. Sperre Zughaken Höchstgeschwind. 160 km/h

KAROSSERIEFORM Limousine Anz. Türen 4

Schlebedach

Anz. Plätze: TOTAL 5; vorn 2; Mitte ; hinten 3; Stehplätze

MOTOR Bauart Reihe Takte 4

Marke SIMCA Treibstoff B

Typ 342 S

Lage vorn Anz. Zyl. 4

Bohrung 75,21 Hub 83

Hubraum 1475 cm³ Steuer-PS 7,51

Leist.-PS 81 (DIN) bei 5200 U/min

Kühlung Wasser

Lärm 82 dB (A) bei 5200 U/min

Lärmdämpfung 1 Topf 500 x 153 Ø

ABMESSUNGEN Spurweite V 1322 H 1300

Spurkreis L 10,55 R 9,80

Achsabstand 2520 / (/)

Aussenabmessungen Innenabmessungen

Länge 4457

Breite 1580

Höhe 1400

Ueberhang V 762

H 1175

S

GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL

Leergewicht 540 500 1040

Nutzlast 120 230 350

Total 660 730 1390

Fabrik-Garantie 680 820 1440

Reifen-Dimens. 165 x 13 SR 165-330

Tragkraft p. Achse 820 820

Fabrikgar. max. 2340 kg +)

Anhänger mit Bremse

AUSRÜSTUNG

*) Elektr. Anlage 12 V
 Fernlicht 2/MARCHAL od. DUCELIER Lichtlupe vorhanden
 Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ separat
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 96 (dB) A
 Scheibenwischer 2/ elektrisch Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/ separat Rückstrahler 2/ kombiniert
 Stoplicht 2/ separat Rückfahrlampen 2/ separat
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/ Schildform ~~XXXXXX~~/Langformat
 Rückspiegel 1/ innen 1/ aussen Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 4
 Vorn orange seidl. _____ hinten orange
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ SIMCA EF 1501 *)
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 0713 11
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 1040 Treibstoff B
 PS 7,51
 Nutzlast --- Hubraum 1475
 Gesamtgew. 1440 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz. : EF 000011F

*) Modelle : Special = gepflegtere Ausführung, mit 2 zus. Halogen-Fernlichter
 GL = ohne zus. Fernlichter

***) Getriebe : Auf Wunsch automatisch, 3-Gang; mech. Verriegelung auf "P".

+) Anfahrvermögen : geprüft mit autom. Getriebe = Anhängelast 1000 kg
 mit mech. Getriebe = Anhängelast 700 kg

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 14.5.69

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges
Personenwagen

Fabrikmarke
S I M C A

Typ
E F 1501

Typenschein-Nummer
CH 0713 11

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 11.9.1970 - Mi/Gw

Erkennungsmerkmale : "G" nach Fahrgestellnummer = Modelljahr (G = 1971; H = 1972, etc.)

Hersteller : CHRYSLER - FRANCE

Importeur : CHRYSLER (SUISSE) S.A., ZURICH

Ausrüstung : Nach Wunsch, 2 Zusatzscheinwerfer "CIBIE" HR T P 46

Nachtrag vom 29.6.71 - St/PR

Erkennungsmerkmale : "SIMCA 1501" oder "SIMCA 1501 Spécial" auf Motorhaube sowie rechts am Fahrzeugheck.

Fahrgestell-Nr. eingeschlagen : rechts, vorn oben auf Kotflügelinnenseite.

Betriebsbremse : hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H=IB, lastabhängiger Bremskraftregler auf Hinterräder, Unterdruck-Unterstützung. Kontrolllampe zur Anzeige eines Bremskreisausfalles vorhanden.

Beleuchtung :

- Fernlichter = 2/ CR (E)
- Abblendlichter = 2/ Duplo asymmetrisch
- Standlichter = 2/ A (E)
- Schlusslichter = 2/ R-S1 (E)
- Stoplichter = 2/ R-S1 (E)
- Blinker vorn = 2/ 1 (E)
- Blinker hinten = 2/ 2a (E)
- Rückstrahler = 2/ I (E)